

ACTEURS CULTURELS

AUTEURS & TRADUCTEURS EN SEINE-ET-MARNE

(https://mediatheque.seine-et-marne.fr/sites/mediatheque.seine-et-marne.fr/files/styles/img_1280x768__image_scale__crop_main/public/media/images/clara-billat.jpg?itok=OpS7Snzc)

© Clara Billat

Auteurs, traducteurs et éditeurs sont nombreux à vivre en Seine-et-Marne. Ce Répertoire de la vie littéraire en ligne permet de les découvrir. Il est aussi un outil pratique pour organiser une rencontre : comment monter un projet, comment et combien rémunérer un écrivain, quelles aides trouver ?

Sont présentés les auteurs et traducteurs résidant actuellement dans le département, publiés à compte d'éditeur et dont les œuvres sont en vente. Sont également répertoriés les éditeurs et revues seine-et-marnais ainsi que les maisons d'écrivain. Ce répertoire n'est pas exhaustif car certains auteurs n'ont pas été identifiés ou d'autres n'ont pas souhaité y figurer. Vous connaissez des auteurs et des éditeurs qui souhaitent se faire connaître ? Contactez [la médiathèque départementale](#).

Ce précieux travail de recensement a été confié à Jacques-François Piquet de Métaphore A3 qui a réalisé avec Michel Séonnet la partie écrite tandis qu'Olivier Pasquiers, photographe du Bar Floréal, et Clara Billat se sont chargés des portraits des auteurs et traducteurs.

> Les auteurs et traducteurs

- > [Daniel Abel - Poésie, nouvelle](#)
- > [Guy Alamarguy - Roman, nouvelle](#)
- > [Chantal Antier - Histoire](#)
- > [Patrick Arduise - Roman, nouvelle, poésie](#)
- > [Bernard Ascal - Poésie, chanson, nouvelle](#)
- > [Françoise Ascal - Poésie, récit, nouvelle, journal](#)
- > [Corinne Atlan - Roman, essai, traduction du japonais et du népalais](#)
- > [Jean-Pierre Balpe - Roman, nouvelle, poésie, écriture multimédia](#)
- > [Pierre Bénard - Histoire et chronique](#)
- > [Yvan Berrebi - Poésie](#)
- > [Michel Berthelot - Poésie, récit](#)
- > [Antoine Blocier - Roman, essai, nouvelle](#)

- [Patrick Bonjour - Album jeunesse](#)
- [Marie Borin - Roman, théâtre, poésie, biographie, traduction de l'anglais](#)
- [David Bry - Fantasy, anticipation, uchronie](#)
- [Catherine Buquet - Littérature pour la jeunesse](#)
- [Dominique Cagnard - Poésie](#)
- [Jacques Cassabois - Littérature pour la jeunesse, littérature générale](#)
- [Pierre-Yves Cézard - Illustration, bande dessinée](#)
- [Philippe Chapelle - Illustration, bande dessinée](#)
- [Jean-Michel Chevry - Carnet de voyage, littérature jeunesse, nouvelle et chanson](#)
- [Chantal Colomb - Poésie, essai, critique littéraire, traduction de l'allemand](#)
- [Bernard \(Jean\) Cottret - Histoire](#)
- [Monique Cottret - Histoire](#)
- [Claude Couderc - Roman, récit, scénario](#)
- [Elisabeth Coudol - Littérature jeunesse, nouvelle](#)
- [Jill Cucchi - Traduction de l'anglais](#)
- [Cyane - Roman, essai](#)
- [Pierre Debuissou - Théâtre](#)
- [Yves Delange - Biographie, roman, nouvelle](#)
- [Yves Delaporte - Récit, essai](#)
- [Jacques Drillon - Roman, théâtre, essai, philosophie, traduction](#)
- [Alain Dugrand - Roman, essai, document](#)
- [Micheline Dupré-Wawer - Pièces et nouvelles radiophoniques, traduction de l'anglais](#)
- [Pascal Fioretto - Pastiche littéraire, humour](#)
- [Luc-Michel Fouassier - Nouvelle, roman](#)
- [Alain Frontier - Poésie, essai](#)
- [Bob Garcia - Roman policier, littérature jeunesse](#)
- [Yves Grevet - Roman jeunesse](#)
- [Philippe Grimbert - Roman, essai](#)
- [Badia Hadj Nasser - Roman, nouvelle, essai](#)
- [Benoit Jacques - Poésie, conte, nouvelle](#)
- [Jean-Jacques Jelot-Blanc - Essai, biographie, histoire de l'écran \(télévision et cinéma\)](#)
- [Kaz - Littérature pour la jeunesse](#)
- [Christophe Langlois - Poésie, nouvelle, essai](#)
- [Jean Lapiere - Chanson, poésie, musicologie](#)
- [Guillaume Lebeau - Roman policier, thriller](#)
- [Michel Lecourt - Roman](#)
- [Marie Le Gall - Roman](#)
- [Jean-Pierre Lemaire - Poésie](#)
- [Nadine Le Moy - Conte, roman](#)
- [Jean Lescat - Roman](#)

- [Robert Maggiori - Essai, traduction de l'italien](#)
- [Anne Martinetti - Roman policier, livre de cuisine, traduction de l'américain](#)
- [Daniel Martinez - Poésie, critique littéraire](#)
- [Gisèle Meunier-Picquet - Roman, nouvelle, poésie](#)
- [Clair Michalon - Essai d'anthropologie sociale](#)
- [Marie-Claude Mignonneau - Roman, littérature jeunesse, nouvelles pour la radio ou la scène](#)
- [Christophe Miraucourt - Littérature jeunesse](#)
- [Marie-Paule Monchaux - Poésie, chanson](#)
- [Philippe Mothe - Traduction de l'anglais et de l'allemand](#)
- [Anne Mounic - Poésie, roman, récit, essai, traduction](#)
- [François Muratet - Roman noir](#)
- [Alain Pagès - Essai littéraire](#)
- [Jean-Christophe Pagès - Récit, poésie](#)
- [Joëlle Pagès-Pindon - Essai, poésie, langue et littérature \(française et latine\)](#)
- [Jean-Michel Payet - Bande dessinée et littérature jeunesse](#)
- [Jérôme Pellissier - Essai, roman](#)
- [Caroline Petit - Littérature jeunesse](#)
- [Virginie Piatti - Littérature jeunesse](#)
- [Caroline Pistinier - Littérature jeunesse](#)
- [Jean-Claude Polton - Histoire, biographie](#)
- [Béatrice Poncelet - Littérature jeunesse](#)
- [Alain Porte - Traduction du sanskrit et de l'anglais](#)
- [Isabelle Rambaud - Histoire](#)
- [Yves Richard - Poésie, essai](#)
- [Patrice-Loup Rifaux - Roman, essai, scénario](#)
- [Louise Rogers Lalaurie - Traduction vers l'anglais](#)
- [Christiane Rolland Hasler - Nouvelle](#)
- [Pascal Ruter - Littérature jeunesse](#)
- [Patricia Sanchez - Roman, nouvelle, littérature jeunesse, conte](#)
- [Catherine Schydrowsky Nielsen - Traduction du danois, du norvégien, de l'anglais et de l'italien](#)
- [Mike Sens - Traduction de l'anglais, du français, de l'allemand et du néerlandais](#)
- [Philippe Sternis - Bande dessinée](#)
- [Richard Taillefer - Poésie, nouvelle, critique](#)
- [Christophe Tembarde \(pseudonyme de Christophe Roturier\) - Roman policier](#)
- [Louis-René Theurot - Récit de vie](#)
- [Guy Thomas - Récit de voyage, documentaire cinématographique](#)
- [Jean-François Tifiou - Romans, biographies](#)
- [Florence Trébaol - Roman](#)
- [Jean-Charles Trebbi - Art, beaux livres, design, manuel technique](#)
- [Anne Vallaeys - Roman, essai, document](#)

